***Альдо Николаи***

***ГЕНЕРАЛЬНАЯ***

***РЕПЕТИЦИЯ***

Комедия в двух действиях

**© Luca Nicolaj**

**© Валерий Николаев (Перевод с итальянского)**

**2019**

**Действующие лица:**

Альфонсо Карручо - глава семейства

Маргарита – его жена

Марио – их сын

Луиза – невеста Марио

Джованни Баттиста - сосед

Вильда

*Большой город, наши дни*

действие первое

Гостиная небольшого дома. Скромная обстановка на усмотрение режиссёра. Три двери, одна входная, вторая ведёт в соседнюю комнату, и третья – в коридор.

Открывается занавес. Сцена пуста.

**Маргарита** *(голос из соседней комнаты).* Альфонсо, ты занят?

**Альфонсо** *(голос и коридора).* Да вот, пытаюсь смазать…

**Маргарита**. Слава богу, а то меня уже достал этот твой постоянный скрип.

**Альфонсо**. Обещаю, скрипа больше не будет. Я не жалею масла.

**Маргарита** (входит, заметно нервничая). Ты где?

**Альфонсо** (входит с другой стороны, показывает на ножной протез). Вот он я! Ну как? Что-нибудь слышно? (Делает несколько шагов). Ни звука! И сгибается намного легче.

**Маргарита**. Не зря старался… *(Смотрит на часы).* Ой, уже почти два, а я!.. Что ты посоветуешь мне надеть?

**Альфонсо**. А чем тебя это не устраивает? Ты прекрасно выглядишь.

**Маргарита**. А ты не забудь надеть галстук.

**Альфонсо**. С какой стати?

**Маргарита**. Всё-таки эта синьора принадлежит к высшему кругу...

**Альфонсо**. А мы простые люди, и надо принимать нас такими, какие мы есть.

**Маргарита**. Не хотелось бы произвести на неё плохое впечатление.

Выходит в коридор.

**Альфонсо**. В конце концов, мы у себя дома.

**Маргарита** *(из коридора).* Пойди в её комнату, посмотри, всё ли там в порядке.

**Альфонсо**. Если тебя там все устраивает, то и меня тоже.

**Маргарита** (возвращается с полотенцами и рулоном туалетной бумаги в руках). Я подобрала полотенца под цвет покрывала… И туалетная бумага того же цвета.

**Альфонсо**. Все это мелочи.

**Маргарита**. Как раз по мелочам и судят о вкусах хозяев дома.

**Альфонсо**. Мне лично наплевать, что обо мне подумают.

**Маргарита**. А мне нет. Я хочу, чтобы обо мне сохранилась хорошая память.

Уходит в другую комнату.

**Альфонсо** (ходит по комнате, пробуя, насколько хорошо работает протез. Он явно доволен. Поворачивается и не видит жены). Куда ты опять пропала? Сядь. И перестань метаться по всей квартире! Успокойся, наконец!

**Маргарита** (входит). Если я сяду, будет ещё хуже. (Достаёт из кармана коробочку с лекарствами). Меня всю трясёт.

**Альфонсо**. Хватит глотать таблетки, Маргарита!

**Маргарита**. Без них мне никак не успокоиться… Не могу запомнить, в каком порядке их принимать… сначала жёлтую… или зелёную… а может, красную? А, все равно в желудке всё смешается. *(Бросает в рот все три).*

**Альфонсо**. Хочешь загреметь в больницу именно сегодня?

**Маргарита**. В чем дело? Это лёгкое успокоительное. В них ни грамма барбитуратов.

*Длинная пауза.*

Может нам повесить в её комнату какую-нибудь иконку? Вдруг она верующая…

**Альфонсо**. Не знаю, смотри сама.

**Маргарита**. А если нет, ничего страшного. (Роется в ящике комода). Распятие… Мадонна… Или, может, это?

**Альфонсо**. Голый мужик! По-твоему, это то, что надо?

**Маргарита**. Это не голый мужик, а мучения Сан-Себастьяна!

**Альфонсо**. Нет-нет, никаких мучений!

**Маргарита**. В таком случае, Мадонна. Только не знаю, какую выбрать, Лурдскую или Помпейскую.

**Альфонсо**. Да какая разница! Вешай любую.

**Маргарита**. Будь у нас дом побольше, мы могли бы устроить всё гораздо лучше. А в такой квартирке, как наша…

**Альфонсо**. Не ной! Мы выделили ей лучшую комнату. Тихую, чистую, с собственной ванной.

Маргарита достаёт из шкафчика баллончик освежителя воздуха и спешит с ним в коридор.

**Альфонсо**. А это ещё зачем? У нас нормально пахнет.

**Маргарита**. Альфонсо, это освежитель с запахом леса, очень полезен для бронхов и лёгких.

*Возвращается.*

**Альфонсо** *(смотрит на часы).* Ещё немного, и все начнётся.

**Маргарита**. Да пошлёт Господь удачи нашему бедному мальчику! Едва подумаю, как ему сейчас тяжело… нервы вот-вот лопнут... Где термос?

**Альфонсо**. Хватит надуваться кофе, Маргарита! Тебя и так уже трясёт, как припадочную!

**Маргарита**. Я наглоталась столько таблеток, что кофе мне уже не повредит. Тебе налить?

**Альфонсо**. Только немного.

Маргарита наливает кофе в две чашки, берет одну и выпивает одним глотком, затем берет вторую, чтобы подать мужу, но рассеянно выпивает и её.

**Альфонсо**. Эй, а мне?

**Маргарита**. Вот тебе, точно, не стоит пить. Не хватало, чтобы ещё и тебя начало трясти... Как ты думаешь, ей будет приятно, если мы поставим в комнате цветы?.. Большой букет красных гвоздик… Завтра утром, если у Марио всё получится.

**Альфонсо**. Должно получится. Лишь бы в самый ответственный момент он не потерял голову. У парня пока ещё не всё в порядке с самодисциплиной.

**Маргарита**. Опыта маловато. Ему ещё далеко до твоего умения управлять собой.

**Альфонсо**. Если бы я был рядом с ним!.. Но куда с такой ногой… Из-за какого-то

дурацкого инцидента на работе вся карьера псу под хвост! А как мне нравилась моя работа! Я вкладывал в неё всю душу…

**Маргарита**. Марио тоже вкладывает. Я сегодня всю ночь молилась за него, и надеюсь, что Господь поможет ему в нужный момент.

**Альфонсо**. Будем надеяться. *(Смотрит на часы).* Момент настал.

**Маргарита**. Уже?

Слышится звук чего-то, рассыпающегося по полу. В двери показывается шикарная попа Луизы, которая что-то собирает с пола.

**Альфонсо**. Что на этот раз, Луиза?

**Маргарита**. Что ты там делаешь?

**Луиза** *(тихо плача, шмыгает носом)*. Пытаюсь собрать жемчуг… бусы порвались… Говорят, есть примета, когда рвутся бусы - это не к добру...

Маргарита тоже начинает собирать жемчуг. Альфонсо пытается помочь обеим.

**Луиза** *(всхлипывая).* Откуда мне было знать, что нитка с бусами зацепится за дверную ручку?

**Маргарита**. Не делай из всего трагедию. Плакать из-за бус глупо. Тем более, что жемчуг фальшивый.

**Луиза**. Я плачу не из-за бус, а из-за Марио... Бедный Марио! Он так нервничал перед уходом... бледный, как мертвец… Я подарила ему свой амулет: глаз Магомета и сказала, чтобы он не волновался, у него на эту неделю прекрасный гороскоп.

**Маргарита** *(разгибаясь, высыпает в руки Луизы собранный жемчуг).* Вот пока всё, что я собрала.

**Альфонсо** *(повторяет действие жены).* А это мой урожай. Положи в какой-нибудь пакет, после починим твои бусы.

**Луиза**. Большое спасибо, синьор Альфонсо. А вы верите в гороскопы и амулеты?

**Альфонсо**. Ни в какую мистическую хрень я не верю, Луиза. Удача каждого зависит только от него самого. Я иногда спрашиваю себя, не слишком ли Марио робок для такой работы?

**Луиза**. В каких-то случаях он вовсе не так уж робок…

**Альфонсо**. Эти ваши… какие-то случаи меня мало волнуют, мне важно, чтобы он был смелым в других, намного более серьёзных случаях.

**Маргарита**. У нашего мальчика только один недостаток: у него слишком добрая душа. Этим нынешнее поколение и отличается от нашего.

**Луиза**. Да, мы более определённы и более бескорыстны.

**Альфонсо**. Это ты о Марио? Ха-ха!

**Маргарита**. Альфонсо, ты не должен требовать от нашего мальчика слишком многого. И я не понимаю, как ты можешь сомневаться в том, что эта профессия - его призвание. Вспомни, ему не было и двенадцати, когда он совершил первую кражу, вырвав сумку из рук старушки.

**Альфонсо**. Да, это у него хорошо получилось.

**Маргарита**. Не просто хорошо, а отлично!

**Альфонсо**. Вот ему не стоило толкать старушку под трамвай и нестись с краденой сумкой по улице, сломя голову.

**Маргарита**. Что ты хочешь от ребёнка? Это было его первое дело, и он был весь на эмоциях… Если бы ты видела, Луиза, как сияли его глаза в ту минуту, когда он влетел в комнату, прижимая к груди свой трофей!

**Альфонсо**. Ещё бы в этой сумке было что-нибудь, кроме жалкой сотни евро, да и то мелочью!..

**Маргарита**. Главное не сколько было в сумке, главное - поступок. Для бедного мальчика и эта мелочь представляла огромную сумму.

**Луиза**. Можно подумать, что все начинают с миллиона.

**Маргарита**. Вот именно. Даже самые богатые банкиры и чиновники начинали воровать понемногу. А тех, кто с первого раза загребает огромные деньги, нельзя даже считать профессионалами. Настоящие профессионалы всегда начинают с малого.

**Альфонсо**. Да, но Марио так на этом и застрял! Он никогда не приносил домой больше двух-трёх сотен евро.

**Луиза**. Неправда! А шубка? А жемчужные бусы?

**Альфонсо**. Шубка облезлая, жемчуг фальшивый.

**Маргарита**. При чём тут это? Наш сын крадёт, потому что ему это нравится. Он ворует из любви к профессии!

**Альфонсо**. Но нельзя же всю жизнь вырывать сумки. Давно пора уже заняться чем-то более прибыльным... Я в его возрасте…

**Маргарита** *(перебивает его).* Когда это было! Тогда все было намного проще и не было такой конкуренции, как сейчас.

**Альфонсо**. Тогда тоже была большая конкуренция, но успеха добивались только те, у кого был талант. И главным в нашей профессии была импровизация. Штучная, мастерская работа. Мы говорили: идём на дело! И делали это дело сразу и без затей. А сейчас? Сейчас мозги не нужны, копируй всё, что делали американцы уже лет пятьдесят назад, и, может быть, и у тебя что-то получится!

**Маргарита**. Американцы всегда опережали всех во всём.

**Альфонсо**. Да, можно сказать, вооружённые грабежи, рэкет, похищения людей изобрели именно они. Прежде мы, как в средние века, выходили на дело с одним только раскладным ножом… Героическая романтика! Но очень быстро овладели благами американской цивилизации! *(Смотрит на часы).* Время.

**Маргарита**. Да поможет ему Мадонна! Пусть все закончится удачей!

**Луиза**. Как вам, синьор Альфонсо, удаётся быть таким спокойным?

**Альфонсо**. Опыт закаливает.

**Маргарита**. В возрасте Марио он уже был ветеран.

**Луиза**. Должно быть, начал очень рано.

**Маргарита**. Чуть ли не с пелёнок! Он был чудным ребёнком. Уже в пять лет он принёс маме кружевные панталоны, которые соседка повесила сушиться после стирки, а в шесть притащил из бара отцу шикарную шляпу какого-то зеваки. Все считали, что его ждёт прекрасная карьера…

**Альфонсо**. Так и было бы, если бы мне однажды не отстрелили ногу и не засадили за решётку на одиннадцать лет.

**Маргарита**. Это случилось в тот год, когда родился Марио. Это было тогда самое тяжёлое время для нас.

**Альфонсо**. Зато потом, хоть и с одной ногой, я смог создать для семьи приличные условия.

**Маргарита**. Приличные, да, но не больше того.

**Альфонсо**. А что ещё я могу делать? Ни социальной, ни медицинской страховки у меня нет. Пенсию по инвалидности мне не платят, хотя травму я получил во время работы. У нас нет даже своего профсоюза, который защищал бы мои интересы!..

**Луиза**. А почему? Они есть даже у проституток и у геев с лесбиянками!

**Маргарита**. Вся беда в том, Луиза, что у людей нашей профессии очень низкий уровень социального и политического сознания… *(Смотрит на часы)* Уже всё должно было закончиться!

**Луиза**. У меня сейчас сердце разорвётся.

**Маргарита**. Успокойся, Луиза, никакой нервотрёпкой делу не поможешь.

**Альфонсо**. Ах, если бы у меня была здоровая нога! Мы были бы сейчас с ним вместе! Чего бы я только ни отдал за то, чтобы снова пережить состояние, когда сердце рвётся из груди, нервы звенят, мышцы напряжены, как у пантеры перед броском… Вот это настоящая жизнь! Но, увы, теперь я только и способен перебиваться чисткой карманов в автобусах…

**Маргарита**. …да кражей грошовых пенсий у пенсионеров на почте. И вот на эту мелочь мы и живём.

**Альфонсо**. Мелочь?! Я что ли виноват, что правительство не повышает пенсии! Если бы оно исполняло свои обещания, которые даёт перед каждыми выборами, мы бы жили намного лучше. Это правительство вынуждает меня обкрадывать по тридцать-сорок несчастных в месяц, а будь у всех нормальные пенсии, хватило бы двух-трёх.

**Луиза**. Но ведь и вы, синьора, не сидите, сложа руки.

**Маргарита**. Да уж стараюсь по мере возможностей поддерживать семью.

**Альфонсо**. Не скромничай, Маргарита. Чтобы спокойно пройти в пяти-шести кофточках, надетых одна на другую, через турникет магазина, и он не зазвонил, надо иметь большой талант.

**Маргарита**. Чего не сделаешь ради любимого сына!.. Да, мы многим жертвовали ради Марио. Надеюсь, он отплатит нам тем же. У мальчика доброе сердце.

**Альфонсо**. Это не мешает ему творить чёрт знает что!

**Маргарита**. Если он и набедокурит иной раз, то не со зла. В последний раз он только слегка треснул палкой служащего по голове, а этот кретин взял и умер. Кто бы мог предположить, что этим кончится?

**Альфонсо**. Мне не нравится, когда убивают, не подумав о последствиях.

**Маргарита**. Кто бы говорил! Вспомни, что случилось с твоей кормилицей.

**Альфонсо**. Роковое стечение обстоятельств. Я всего-то на секунду дольше подержал подушку у неё на лице, а эта старая сука даже ни разу не брыкнулась! Предпочла, видите ли, умереть от удушья!

**Маргарита**. И то правда, есть люди, которые нисколько не дорожат своей жизнью.

**Альфонсо**. Но с того раза я стал намного осторожнее… А вот с Марио то и дело случаются досадные неприятности…

**Маргарита**. Ему просто не везёт. Взять ту синьору, на которую он напал у фонтана! Разве он мог предугадать, что у неё случится инфаркт, едва он макнёт её головой в воду?

**Луиза**. Но после каждого такого случая Марио очень переживает. Заставляет меня ходить на похороны и просит, чтобы я рассказывала ему в мельчайших деталях, что там происходило… Слушает и плачет.

**Маргарита**. Я же говорю, у нашего мальчика золотое сердце.

**Луиза**. А когда он прикончил санитарку, он даже попросил, чтоб я отнесла на её могилу цветы. Я отнесла. Целую охапку гвоздик. После этого я ему сказала: на кладбище я больше ни шагу. Меня от этого коробит... и подавляет сексуально…

**Маргарита**. О, мне это знакомо! Когда Альфонсо послал меня на похороны кормилицы, я была так сексуально подавлена, что даже не заметила, как забеременела. Вот так и родился Марио.

**Луиза**. А, ну тогда понятно, почему он такой! Быть зачатым в таких обстоятельствах...

**Маргарита**. И какая, по-твоему, связь между его зачатием и тем, что всякие идиоты при встрече с ним мрут как мухи?.. Кстати, где же он? Уже давно пора им быть здесь!

**Альфонсо** *(смотрит на часы).* Он должен был закончить только семь минут назад. А учитывая, что творится на наших дорогах, чтобы добраться до дома, ему понадобится ещё минут двадцать.

**Луиза**. Куда вы собираетесь её поместить? В ту комнату?

**Маргарита**. Комнатка получилась прелестная! Я потратила целую неделю, чтобы устроить в ней всё, как надо…

*Звонок в дверь.*

**Альфонсо**. Кого это ещё принесло не вовремя?

**Луиза**. Господи, я боюсь!

**Джованни** *(заглядывая в комнату).* Можно к вам?.. Я зашёл предупредить, что вы забыли закрыть дверь.

**Альфонсо**. Спасибо, могли бы просто закрыть. Не заходя.

**Джованни** *(входит).* Оставлять дверь открытой очень опасно. Смотрите, что творится каждый день. Воры взламывают двери, запертые на семь замков. А уж открытые - для них просто подарок!..

**Альфонсо**. Мы оставили её открытой для нашего сына.

**Джованни**. У него что, ключа нет?

**Маргарита**. Он забыл его дома.

**Джованни**. Он мог бы позвонить в дверь.

**Маргарита**. Когда звонят в дверь, я не открываю. Я боюсь.

**Джованни**. Даже когда знаете, что за дверью ваш сын?

**Маргарита**. А как я могу знать, что это он, если я его не вижу?

**Джованни**. Но с открытой дверью ещё больше поводов бояться.

**Альфонсо**. Кого бояться? Я же всё время дома.

**Джованни**. Но вы… вы инвалид.

**Альфонсо**. Вы даже вообразить не можете, на что способен мой костыль!

**Джованни**. И всё же советую держать дверь запертой, это надёжнее всего. В нашем огромном доме кто только не живёт! Или вы думаете, что все они такие же честные и порядочные, как мы с вами? Преступность зашкаливает. Идиоты в правительстве плодят недовольных. А как недовольные выражают своё недовольство? Одни устраивают демонстрации с транспарантами и лозунгами, другие грабят и убивают. Потому что, если грабят те, у кого власть, почему бы этого не делать тем, над кем они властвуют? Перед законом все равны.

**Альфонсо**. Это верно, но…

**Джованни**. …но если ловят вора из правительства, дело утекает в песок, а если ловят простых людей, их сажают в тюрьму.

**Альфонсо**. Если бы никто не воровал, было бы лучше для всех.

**Джованни**. Дурные примеры идут сверху. Краж сегодня столько, что о них даже уже и не сообщают… Что говорить, если уже о похищениях людей молчат!..

**Маргарита**. Это смотря, кого похищают…

**Джованни**. Кстати! Только что по радио сообщили, что кого-то похитили в самом центре города!

**Маргарита**. Правда?! И как все прошло? Удачно?

**Джованни**. Сказали, что там дежурили два полицейских, так даже они ничего не заметили.

**Альфонсо**. Когда надо, они ничего не замечают!

**Джованни**. Ещё сказали, что видели машину, которая отъезжала на огромной скорости.

**Маргарита**. Смотри-ка! Посреди города похищают человека, а полиция даже не чешется!

**Луиза**. Вот и хорошо!

**Джованни**. В каком смысле хорошо?

**Луиза**. Что обошлось без жертв... никого не убили... Иначе радио и сейчас бы не умолкало.

**Джованни**. Ничего себе без жертв! Похитили человека! Посреди площади, полной народу и автомобилей!

**Альфонсо**. А о похитителе что-нибудь говорили?

**Джованни**. Нет, сказали только, что полиция перекрыла все улицы. Но кто знает, где в это время уже был преступник.

**Луиза**. Не называйте его преступником!

**Джованни**. Почему?

**Альфонсо**. Не берите в голову. Женщины всегда на стороне тех, кого преследуют. Что ещё сообщили по радио?

**Джованни**. Что для населения эта история обернётся ещё одним налогом. Таким же незаконным, как и все те, что мы сегодня платим.

**Луиза**. Шаги… Кто-то идёт. Может, они?

**Маргарита**. Нет. Это бухгалтер из двадцать первой квартиры. Он никогда не садится в лифт, говорит, что у него клаустрофобия… *(Джованни).* А вам не пора? Вы потратили на нас столько времени, а у вас самого, наверное, полно дел!..

**Джованни**. Не беспокойтесь. У меня их нет совсем.

**Альфонсо**. Вы можете даже не прощаться. Просто закройте дверь поплотнее.

**Маргарита**. Спасибо за заботу.

**Джованни**. Ну что вы! Это мой соседский долг. А дверь я захлопну.

Выходит, захлопнув дверь.

**Маргарита.** Чтоб тебя кто прихлопнул, зануду такую! *(Луизе).* А теперь пойди и снова приоткрой дверь. Если Марио увидит, что она закрыта, скандалу не оберёмся.

**Луиза**. А правда, почему он не взял ключ?

**Маргарита**. А как он будет им дверь открывать, если руки у него будут заняты спящей женщиной?

*Луиза идёт открывать дверь.*

**Альфонсо**. Слышали, что он сказал? Судя по всему, всё в порядке!

**Маргарита**. Ну что, Альфонсо, может, нам потребовать три миллиона?

**Альфонсо**. Почему три?

**Маргарита**. Потому что инфляция.

**Альфонсо**. По-моему, миллион - сумма вполне нормальная и справедливая. Представь себе, как некрасиво мы будем выглядеть в их глазах… как какие-то бессовестные хапуги…

**Маргарита**. Но это не наша вина, что жизнь в стране с каждым днём только дорожает! Ничего страшного, если мы начнём с такой суммы. Если они посчитают её слишком высокой, у нас есть куда отступать… Кстати, один миллион был рыночной ценой похищения ещё в прошлом году…

**Луиза**. Я тоже считаю, что лучше потребовать три. Мы с Марио решили купить свой дом, с тремя ванными комнатами, с двориком, небольшим садиком, бассейном, сауной…

**Маргарита**. А я не хочу менять квартиру. Нам и в этой хорошо. Но вот от чего я бы не отказалась, так это от круиза на одном из тех огромных белых пароходов, которые плавают от одного порта до другого…

**Альфонсо**. И куда бы ты хотела поплыть?

**Маргарита**. Мне всё равно. Лишь бы плыть. Я даже не стала бы сходить на берег на остановках. Сошла бы только, когда плаванье закончится.

*Замечает, что Луиза плачет.*

Ну что ты опять ревёшь, Луиза?

**Луиза**. Они точно где-то остановились!.. Я уверена, что Марио приспичило забраться в трусы этой шлюхи!..

**Альфонсо**. В такой ответственный момент?!

**Луиза**. Я его хорошо знаю. Когда ему в лапы попадается смазливая баба, он всегда готов, как бойскаут.

**Маргарита**. Но только не в такой момент!

**Альфонсо**. И потом, это не шлюха, а порядочная женщина. Настоящая синьора.

**Луиза**. Ему всё равно, с кем этим заниматься.

**Маргарита**. Ты плохо знаешь Марио, Луиза. Как только он начинает думать о деле, он забывает обо всем, что может ему помешать. В этом он кремень.

**Луиза**. Тогда он наверняка попал в лапы полицейских патрулей, которые перекрыли улицы.

**Маргарита**. Луиза, ты хочешь, чтобы со мной случился инфаркт?

**Альфонсо**. На улицах час пик, сплошные пробки.

**Луиза**. И всё-таки я уверена, что он где-то трахается с этой шлюхой. Как только увижу её, выцарапаю ей глаза!

**Альфонсо**. Ну-ка успокойся, Луиза! Не зли меня!

**Маргарита**. Действительно, детка, чего-то ты слишком…

*Звонок в дверь.*

А на этот раз кого принесло? Дверь открыта.

**Альфонсо**. Кто там?

**Джованни** *(входя).* У вас опять открыта дверь. Хотя, уходя, я её захлопнул. Видимо, с ней не всё в порядке. Сейчас гляну.

**Альфонсо**. Не надо… она того не стоит.

**Маргарита**. Тем более, что время обеденное. Вам, должно быть, уже пора сидеть за столом...

**Джованни**. Нет, я обедаю позже. Сначала посмотрю, что с вашей дверью… и, если понадобится, починю… Хочу по-соседски помочь вам избежать неприятных сюрпризов, их можно ожидать от любого из этих преступников, с которыми мы вынуждены жить в одном доме…

Шатаясь от усталости, входит Марио, крепко прижимая к себе Вильду, едва держащуюся на ногах. Она в бежевом пальто, на голове платок. С руки Марио свисает большой пластиковый пакет, из которой торчит край монашеской рясы.

**Марио** *(кивая на Джузеппе).* А это что за хрен? Что он здесь делает?

**Луиза**. Марио, наконец-то!..

**Маргарита**. Все обошлось?

**Марио**. Сама не видишь!

**Альфонсо**. Отличная работа, сынок!

**Марио** (передаёт девушку в руки Луизы и Марии). Отведите её в комнату!

**Джованни**. Какой симпатичный паренёк!

**Альфонсо**. Наш сын!

**Джованни**. Рад за вас!

**Марио** (видит, что женщины едва не уронили Вильду). Эй, у вас что, руки дырявые? Вы же её уроните! Держите её крепче! Ведите в комнату и уложите на кровать, пусть в себя приходит.

Женщины уводят Вильду.

**Джованни**. Синьора плохо себя чувствует?

**Марио**. А вам какое дело? Кто вы вообще такой?

**Альфонсо** *(Джованни).* Не обращайте внимания, он всегда такой, когда сильно устаёт. *(Марио).* Это наш сосед, он пытается починить дверь, она плохо закрывается.

**Марио**. Все семь замков?!

**Джованни**. Замки работают хорошо, а вот защёлка заедает.

**Альфонсо** *(замечает выражение лица Марио).* Спокойно, сынок! Он уже уходит, не психуй. Что ты такой взвинченный, ведь всё прошло хорошо?

**Марио**. Все окей, папа! *(Показывает на Джованни).* Давай я его грохну. Для разрядки нервов.

**Альфонсо**. Нам сейчас только этого не хватало.

**Марио**. Терпеть не могу, когда у меня болтаются под ногами, особенно в такой момент.

**Альфонсо** *(со значением в голосе).* Наш сосед зашёл предупредить, что наша дверь открыта.

**Марио**. Почему?

**Альфонсо**. Видимо, у неё что-то не работало, вот он и стал разбираться, в чём дело.

**Марио**. Зачем?

**Альфонсо**. Чтобы она хорошо закрывалась.

**Марио**. Зачем?

**Альфонсо**. Затем, что со всем тем, что творится вокруг, жить с открытой дверью опасно.

**Марио**. Почему?

**Альфонсо**. Потому что творится чёрт знает что! Сегодня в самом центре города похитили женщину. Так сказали по радио.

**Марио**. По радио?! Об этом уже сообщили по радио?!

**Джованни**. Да. И ещё сказали, что это сделал какой-то монах.

**Альфонсо**. Монах?! *(С удивлением смотрит на Марио).*

**Джованни**. Чему вы удивляетесь? У них столько монастырей, церквей, катакомб, где можно надёжно спрятать хоть дюжину похищенных!

**Альфонсо**. Ты слышал, Марио? По-твоему, это возможно, чтобы монах похитил женщину?

**Марио**. Ещё как возможно! В наши дни и не такое возможно.

Ногой запихивает под кровать холщовую сумку, из которой торчит ряса.

**Альфонсо**. Хотя, почему бы и нет! Монахи - такие же мужчины, как и мы. *(Тихо Марио).* Откуда там взялся монах?

**Марио** *(так же тихо).* Да там подвернулся один, я нечаянно задавил его машиной и стянул с него рясу.

**Альфонсо**. Насмерть? Задавил насмерть?

**Марио**. Кажется, да.

**Маргарита** *(выходя из соседней комнаты).* Спит.

**Джованни**. В одиннадцатой квартире живёт врач. Если хотите, я могу за ним сбегать.

**Маргарита**. Не стоит беспокоиться, с ней все в порядке.

Возвращается в комнату.

**Джованни**. Синьора болеет?

**Альфонсо**. Нет… она… она беременна.

**Джованни**. О, эта болезнь скоро пройдёт.

**Альфонсо**. Это точно.

**Джованни**. Ну вот, и защёлка работает. Теперь дверь должна закрываться надёжно. Попробуйте выйти и захлопнуть её снаружи.

**Марио** *(тихо отцу).* Ты иди, а я пока его прибью.

**Альфонсо**. Марио, прошу тебя, уймись! На сегодня достаточно одного трупа!

**Марио**. Тогда я пойду в сортир.

Уходит.

Альфонсо выходит и захлопывает дверь. В комнату возвращается Маргарита.

**Джованни**. Вы, правда, не хотите, чтобы я позвал врача?

**Маргарита**. Правда. Сами справимся.

*Стук в дверь.*

Кто там?

**Джованни**. Ваш муж.

Открывает дверь.

Входит Альфонсо.

**Альфонсо** *(жене).* Как она?

**Маргарита**. У неё пена изо рта… и никак не останавливается. Как ты думаешь, это нормально?

**Джованни**. В таком положении женщин часто тошнит и даже рвёт.

**Маргарита**. А вам откуда известно?

**Джованни**. Чтобы знать это, не нужно иметь университетский диплом. На каком она месяце?

**Маргарита**. Кто?

**Марио** *(входит, облегчённо отдуваясь).* Боже, как я славно поссал… Прямо Ниагара.

**Маргарита**. Как я рада видеть тебя дома, сынок!

**Марио**. Мама, прошу, не оставляй её одну с этой толстозадой психопаткой. От неё чего хочешь можно ожидать.

**Джованни**. Ну все. Дверь закрывается.

**Альфонсо**. Большое спасибо.

**Марко**. Может, мне всё-таки его?..

**Маргарита**. Выпей чего-нибудь покрепче, Марио, тебе сейчас в самый раз… И я с тобой капельку.

**Марио**. Виски?

**Маргарита**. Виски.

**Джованни**. А можно и мне пару капель? Виски расширяет сосуды и улучшает сердечный ритм, а у меня больное сердце.

**Марио** (за спиной у Джованни изображает стрельбу из пистолета). Бум!!..

**Джованни** *(смеясь).* Какой, однако, шутник!

**Марио** *(отцу).* Папа, если он немедленно не свалит отсюда, я за себя не ручаюсь!

**Джованни**. Ваше здоровье!

**Луиза** *(входя).* Я тоже хочу выпить. Чего празднуем?

**Джованни**. А мы разве что-то празднуем?

**Марио**. Монаха поминаем.

**Маргарита**. Какого ещё монаха? О каком монахе вы говорите?

**Джованни**. О том, который похитил женщину.

**Луиза**. Я не понимаю, почему я должна поминать какого-то монаха.

**Марио**. Потому что ты дура! Вали отсюда… Иди смотри за ней.

**Луиза**. А что за ней смотреть! Она спит без задних ног и пеной исходит.

**Джованни**. Совершенно нормально для беременной.

**Луиза**. Что? Она ещё и беременна? Ничего себе… А вы почём это знаете? Тоже по радио сказали?

**Альфонсо**. Что ты несёшь, Луиза? По-твоему, такую чушь могут сказать по радио?

Выталкивает её из комнаты.

Все готовы проделать то же самое с Джованни, который явно не собирается уходить. Марио знаком показывает матери, что уже готов придушить его, но мать не позволяет ему это сделать.

**Джованни**. Какая славная девочка! И какая у вас прекрасная и дружная семья. Нам с женой, к сожалению, бог детей не дал. До сих пор не знаю, из-за кого. Из-за меня или из-за неё. А может потому что, что я всегда был очень осторожен.

**Маргарита**. Почему, если вы так хотели детей?

**Джованни** (смеётся). Мне же не было известно, что мы не могли их иметь.

**Марио**. И над чем здесь смеяться?

**Джованни**. Ваш сын всё ещё нервничает, никак не успокоится.

**Альфонсо**. У него сегодня был трудный день… Если вам надо идти домой, вы идите.

**Джованни**. Я не спешу. Тем более, что дома меня никто не ждёт.

**Альфонсо**. А ваша жена?

**Джованни**. Она умерла…

**Маргарита**. Мои соболезнования.

**Джованни**. …одиннадцать лет назад.

**Альфонсо**. Мне очень жаль… Заходите как-нибудь… проведать нас… по-соседски, когда у всех будет спокойнее на душе…

**Джованни**. Вы переживаете из-за этой синьоры? Поверьте, утром с ней всё будет в порядке. Держитесь! А я ухожу… Вы мне очень симпатичны, и я с удовольствием ещё не раз загляну к вам.

**Альфонсо**. Будем очень рады.

**Джованни** (Маргарите). Синьора, спасибо за виски.

Уходит.

Как только за ним закрывается дверь, наступает всеобщее ликование. На шум выбегает Луиза.

**Луиза**. Марио, какой ты молодец!! Ты мой бог!

**Альфонсо**. Ты доставил мне огромную радость, сынок. Меня трудно растрогать, но сегодня тебе это удалось.

**Маргарита**. Дорогой ты мой! Это самый прекрасный день в моей жизни!

**Луиза**. Это я принесла тебе удачу! Не зря я подарила тебе свой амулет и тысячу поцелуев! Теперь мы поженимся, купим дом и заживём в своё удовольствие!

**Маргарита**. А я ещё рада тому, что на этот раз тебе не пришлось никого убивать.

**Альфонсо**. Ты ошибаешься, Маргарита.

**Маргарита**. Как?! Опять?

**Луиза**. Кого ты убил?

**Марио**. Какого-то монаха. Переехал его машиной. И снял с него рясу. (*Достаёт рясу из пакета).* Вот эту.

**Маргарита**. Какого чёрта ты это сделал? И зачем спёр его одежду?

**Альфонсо**. Он не спёр. Он снял её, чтобы нарядиться монахом и похитить эту женщину.

**Маргарита**. О, Марио, да ты у нас гений!

**Луиза**. Как здорово придумал! (Аплодирует).

**Марио**. Не верещи, твою мать! Хочешь, чтобы она проснулась?

Все стихают. Тишину разрывает звонок в дверь.

Марио выхватывает из кармана пистолет.

Живым хрен они меня получат. Но сначала я нашпигую их свинцом.

**Альфонсо** (подходит к двери). Кто там?

**Джованни** *(из-за двери).* Это я. На этот раз дверь закрыта. Я специально проверил. Так что вы ни о чем не беспокойтесь. Спокойной ночи!

**Альфонсо**. Тьфу ты!.. Спокойной ночи!

**Марио**. Если он ещё хоть раз что-нибудь вякнет у нашей двери, я распущу его задницу на английский флаг!

**Альфонсо**. Сегодня он уже не вернётся... *(Кладёт на стол маски).* Вот ваши маски. Держите их под рукой. Не дай бог, она увидит наши лица. А то, когда мы её освободим, она всех нас опознает и засадит в тюрьму… Неужели она до сих пор спит?

**Маргарита** (заглянув в комнату). Спит, как младенец.

**Марио**. Ещё бы ей не спать! После того, как я усыпил её хлороформом, я вдогонку всыпал ей в рот целую горсть таблеток.

**Альфонсо**. Целую горсть? Не слишком ли много ты ей дал?

**Марио**. Не думаю. Люди этого круга привыкли жрать таблетки килограммами.

**Маргарита**. Ты схватил её, как только она вышла из офиса?

**Марио**. Почти. Она вышла, я подъехал и поманил её пальцем. А эта дура увидела монаха и сразу подбежала. Я вышел из машины, сунул ей в нос тряпку с хлороформом и стал затаскивать в машину. Здоровая девка попалась, еле справился! Такие дела, папа, надо делать как минимум вдвоём.

**Альфонсо**. Ты прав, сынок. Но и в одиночку ты всё сделал, как надо.

**Луиза**. Представляю себе, как она визжала…

**Марио**. Не особенно и визжала. Я же сразу заткнул ей рот и нос тряпкой с хлороформом. А потом, кругом стоял такой шум от проезжающих машин… Но, видимо, кто-то поднял тревогу, потому что как-то быстро послышался вой полицейских сирен. Но я нажал на газ и успел смыться.

**Альфонсо**. За тобой гнались?

**Марио**. Думаю, они меня даже не засекли. Я доехал до переулка, где придавил монаха, оставил там мерседес и пересел в свою машину. А она даже не проснулась, так и спала всю дорогу.

**Маргарита**. Марио, надеюсь, ты поддержишь решение повысить сумму наших совокупных требований до трёх миллионов евро?

**Альфонсо** *(фыркнув).* Совокупных требований!.. У какого профсоюзного босса ты набралась таких слов, Маргарита?

**Маргарита** *(Марио).* Так ты согласен?

**Марио**. Ешё бы не согласен! Или ты думала, я буду беречь их карманы?

**Луиза**. Женщины всегда стоят дорого, а эта… твоя баба… тем более.

**Марио**. Закрой рот, моё сокровище! И вообще, что ты тут торчишь? Я что тебе велел делать?

**Луиза**. Да иду я! Иду. *(Уходит в комнату)*

**Маргарита**. Надо сейчас же звонить им. Представить наши требования… объяснить, почему мы желаем получить с них именно такую сумму… как результат преступной ценовой политики правительства… с учётом инфляции… и налога на прибавочную стоимость...

**Альфонсо**. Маргарита, во-первых, прекрати нести весь этот бред! Во-вторых, ты что, никогда не слышала о тактике молчания? Нужно обязательно хорошо помариновать её родственничков, чтобы они впали в панику, не зная, где она и что с ней случилось, и только потом выходить с ними на контакт. Американцы, большие мастера и в этом деле, никогда не заявляют своих требований сразу. Выдерживают близких жертвы в подвешенном состоянии несколько недель. И когда те уже потеряли всякую надежду увидеть похищенного живым, тогда и раздаётся долгожданный звонок, и они в своём отчаянье уже готовы на всё… Только так можно добиться желаемого результата. Я считаю, что в нашем случае для молчания достаточно двадцать четыре часа. Мы позвоним им завтра где-то в это время. Разговаривать, как договорились, будет Луиза.

**Маргарита**. А с этой что вы собираетесь делать? Прикончить?

**Альфонсо**. Посмотрим по обстоятельствам.

*Маргарита выходит.*

**Марио**. А мне бы это доставило удовольствие. Знаете, как было приятно видеть раздавленного монаха! Здоровенный такой красавец! Развалился посреди переулка, пузом вверх.

**Альфонсо**. Надеюсь, никто не видел, как ты стаскивал с него рясу.

**Марио**. О чем ты говоришь, папа! Обидеть хочешь?.. Ма, ты где?..

*Маргарита* *появляется из соседней комнаты.*

**Маргарита**. Пошла заглянуть в её сумочку. Там всего около двухсот сорока евро.

**Альфонсо**. А ты помнишь, Марио когда-нибудь приносил домой больше, Маргарита?

**Марио**. Черт побери, папа, что за упрёки! Тебе мало того, что я притащил тебе на блюде курицу, несущую золотые яйца? Смешно слушать тебя.

**Маргарита**. Не заводись Марио, папа шутит.

**Марио**. Такие его шутки меня бесят, мама!.. У нас есть что пожрать? Как только я кого-нибудь прикончу, у меня появляется зверский аппетит.

**Маргарита**. У меня всё готово, осталось на стол поставить. *(Наливает себе полстакана виски и выпивает).*

**Альфонсо**. Ты что делаешь, Маргарита? Какого хрена ты хлещешь виски стаканами?

**Маргарита**. Учитывая перспективы резкого улучшения нашего финансового состояния, я имею право это отметить… небольшим глотком хорошего виски…

**Луиза** *(выглядывая из комнаты).* Я тоже хочу хорошего виски!

**Марио** (Луизе). Брысь отсюда! И не спускай с неё глаз!

Луиза, фыркнув, исчезает.

**Маргарита**. Хорошая девочка, но глупая… Как всё-таки так получилось с монахом, Марио?

**Марио**. Да я случайно наехал на него. А он возьми и помри.

**Луиза** (входит). Ну что мне там сидеть, как в клетке? Она спит… сопит в обе дырки.

Садится вместе со всем.

И тут же из комнаты выглядывает Вильда. Стоит молча, слушая, о чем говорят за столом.

**Альфонсо**. Как только она проснётся, надо привязать ей на ногу цепь, второй конец - к ножке кровати, так, чтобы она могла передвигаться до сортира и обратно. И не забывайте закрывать лицо маской.

**Луиза**. Нам что, так и ходить в масках всё время?

**Альфонсо**. Всё время не надо. Но они всегда должны быть у вас под рукой.

**Маргарита**. Не дай бог, если она увидит ваши лица…

**Вильда**. А что будет, если и увидит?

Все оборачиваются к ней и застывают с открытыми ртами.

**Марио**. Твою мать! Луиза, сучка толстожопая!..

**Луиза** (заливаясь слезами). Откуда я знала, что она…

**Марио** *(Вильде).* А ты чего ты так быстро проснулась?

**Альфонсо**. Наверное, ты дал ей мало таблеток.

**Марио**. Моей полной горсти мало?! Да они у неё уже во рту не помещались!

**Вильда**. Это вы про мятные лепёшки для освежения рта? Я ими чуть не подавилась!

**Марио**. Ну не козел этот монах, а? Я нашёл их у него в кармане и подумал, что это таблетки…

**Вильда**. Видимо, у него просто плохо пахло изо рта.

**Маргарита**. А зачем вы вышли из комнаты? Вам нельзя появляться здесь.

**Вильда**. Почему?

**Альфонсо**. Потому что вы всё нам испортили? И себе тоже.

**Вильда**. Всё это что?

**Альфонсо**. Вы что, не понимаете, что мы вас похитили? Это похищение человека! Уголовно наказуемое деяние!

**Марио**.. Хватит болтать! Дело сделано. *(Вильде).* Ещё шаг, и я вас грохну. А ты, Луиза, прекрати выть, чёрт тебя побери!

**Альфонсо**. Ты что задумал?

**Марио**. С ней нужно кончать. Твоё мнение?

**Альфонсо** *(после паузы).* Я думаю, что, к сожалению, нам не остаётся ничего другого.

**Маргарита**. Прямо сейчас?

**Альфонсо**. Лучше прямо сейчас.

**Луиза**. А как?

**Марио**. Сейчас придумаем, как.

**Луиза** *(опять плачет).* Клянусь, я не виновата… она спала… спала по-настоящему… как я могла подумать, что она притворяется?..

**Марко** *(Луизе).* Ты заткнёшься когда-нибудь или нет, корова? А то я и тебя прикончу вместе с ней!..

**Маргарита**. Подождите! Но если мы её убьём, мы останемся без выкупа!

**Марио**. Выкуп они нам заплатят, так или иначе. Откуда им знать: живая она или мёртвая?.. Плесни-ка мне. *(Протягивает матери стакан).*

**Альфонсо** *(Вильде).* А вы что так побледнели? Плохо себя чувствуете?

**Вильда**. Нет, просто послушала вас и слегка расстроилась.

**Альфонсо**. Налейте ей тоже немного.

**Вильда**. Я могу сесть? Спасибо. *(Пауза. Альфонсо).* Вы серьёзно меня убьёте?

**Альфонсо**. Не я. Это сделает мой сын.

**Маргарита**. Он большой профессионал, вы даже ничего не заметите.

**Вильда**. Вы собираетесь меня убить только за то, что я сюда вышла? Если бы я знала, что должна безвылазно сидеть в этой комнате, я бы этого не сделала. Могли бы сказать об этом заранее…

**Маргарита**. Как? Вы же спали.

**Вильда**. Я что, сама заснула, что ли? Меня усыпили какой-то вонючей дрянью! Могли бы предупредить обо всём, прежде чем усыплять… Так значит вы занимаетесь похищением людей?

**Маргарита**. Вообще-то нет. Это первый раз. Поскольку этим теперь уже занимаются все, кому не лень, мы тоже решили попробовать. Своим маленьким семейным кооперативом.

**Луиза**. А Марио - его душа… и голова, которая хорошо варит.

**Вильда**. Красивый парень. Твой брат?

**Луиза**. Мой жених! И на деньги, которые мы за вас получим, мы сыграем свадьбу и купим дом со всеми удобствами.

**Маргарита**. А мы с мужем наоборот, решили на эти деньги отправиться в морской круиз. Я - мама Марио, меня зовут Маргарита.

**Вильда**. Очень приятно.

**Альфонсо**. Откровенно говоря, в наши планы не входило вас убивать. К сожалению, обстоятельства требуют.

**Вильда**. И что, без этого никак не обойтись?

**Марио**. Прекратите задавать вопросы! Вы – жертва, а жертва не должна знать, когда и какой конец её ждёт.

**Вильда**. А, я поняла, в чем дело! Вы испугались, что я видела ваши лица! Ну, видела. И что с того? А если у меня на лица плохая память? Разве так не бывает?

**Альфонсо**. Бывает. Но мы не можем подвергать себя риску. Где у нас гарантия, что как только мы вас отпустим, вы не побежите прямиком в полицию? К тому же, меня с моей одной ногой легко опознать, даже не запомнив моего лица.

**Вильда**. Это точно. На неё трудно не обратить внимания, закрой вы лицо хоть двумя масками.

**Альфонсо**. Дьявол! Как я об этом не подумал!

**Марио**. Но меня-то вам не удалось бы узнать.

**Вильда**. Почему? Я же видела ваше лицо, когда вы похищали меня.

**Альфонсо**. Дьявольщина!

**Маргарита**. А нас с Луизой вы уж точно не признали бы.

**Вильда**. Почему же? У вас большое родимое пятно на правой руке, а у синьорины короткие толстые пальцы и знатная попа.

**Альфонсо**. Ну не свинство ли! Она все время права! Нужно было завязать ей глаза.

**Вильда**. Чего вы все боитесь? Я же о вас ничего не знаю. Да, я видела ваши лица, но как я могу узнать их в городе, в котором больше миллиона жителей? Я даже фамилии вашей не знаю…

*Звонок в дверь.*

**Джованни** *(из-за двери).* Синьор Каруччо!.. Синьор Каруччо!!..

**Марио** (выхватывает пистолет и бежит к двери). Кто там?

**Джованни**. Я случайно не забыл у вас свои очки? Нигде не могу их найти.

**Марио**. Нет здесь ваших очков!

**Джованни**. Значит, оставил где-то в другом месте. Спокойной ночи!

**Альфонсо**. Спокойной ночи!

**Марио**. Теперь вам известна наша фамилия.

**Вильда**. И что мне это даёт? Уверена, в телефонной книге найдётся уйма ваших однофамильцев. Адреса-то я не знаю…

**Луиза**. Однофамильцев, может быть, и уйма, но только один Альфонсо Каруччо, проживает на улице Марморе 36!..

Все с изумлением смотрят на Луизу.

**Марио**. Кретинка!!.. Ты же подписала нам приговор! Теперь нам, и правда, не остаётся выбора!

**Луиза** *(ревёт).* Я не хотела… клянусь, я не хотела… у меня само вырвалось…

**Альфонсо**. Прекрати, Луиза! Включай мозги, прежде чем лапнуть что-нибудь! *(Вильде).* Мне жаль, правда, мне искренне жаль, но...

**Маргарита**. Она сама виновата! Кто заставлял её просыпаться и приходить сюда? Спала бы себе спокойно, и проблем бы ни у кого не было.

**Альфонсо** *(Вильде).* Мужайтесь. Хотите ещё виски? *(Наливает).* Пейте. За ваше здоровье.

**Вильда**. Какой мне смысл пить за своё здоровье, если вы меня всё равно убьёте?

**Маргарита.** Ну а мы выпьем!.. Чин-чин!

**Все** *(чокаясь друг с другом).* Чин-чин!.. Чин-чин!..

**Занавес**.

**ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ**

Маргарита и Вильда пьют кофе. Атмосфера салона.

**Маргарита**. Вы мне нравитесь… вы такая спокойная, не теряете присутствия духа… Ещё кофе?

**Вильда**. С удовольствием… А какой смысл дёргаться? Я фаталистка.

**Маргарита**. Вы не боитесь смерти?.. Почему? Вы несчастны?

**Вильда**. Нет. Но и счастливой меня нельзя назвать.

**Маргарита**. Странно. Я всегда думала, что женщины, у которых полно денег, решают с их помощью все проблемы.

**Вильда**. Все проблемы не решаются, но жизнь делают приятнее.

**Маргарита**. А у меня самые тяжёлые моменты в жизни случались, когда в кармане не было ни гроша. Марио только что родился, я осталась одна…

**Вильда**. Вас бросил муж?

**Маргарита**. Нет. Он сидел в тюрьме.

**Вильда**. И долго?

**Маргарита**. Одиннадцать лет. Он там был на полном обеспечении… гарантированная еда, крыша над головой, и потерял чувство реальности, считал, что мы с Марио способны выжить на ту малость, что он нам оставил.

**Вильда**. И как же вы выкручивались?

**Маргарита**. Сдавала комнату одной старой воровке и готовила для неё. На те деньги, что она мне платила, мы едва сводили концы с концами. Их все время не хватало, и я подворовывала из её кошелька. Когда эта старая ведьма, которая всю жизнь только тем и занималась, что воровала у других, меня застукала, то собралась заявить на меня в полицию… И мне пришлось принять меры, чтобы защитить себя.

**Вильда**. Какие меры?

**Маргарита**. Я налила в стакан тройную дозу сердечных капель, которые она принимала на ночь, и утром нашла её мёртвой. Под матрасом лежал толстый пакет с деньгами. Правильно говорят: верь в Господа нашего и он не оставит тебя своей милостью. Вот он и избавил меня от необходимости воровать, чтобы не умереть с голода. Только никому об этом не рассказывайте. Об этом даже муж не знает.

**Вильда**. Как я это сделаю, если вы меня убьёте?

**Маргарита**. Если б вы знали, как я жалею, что придётся убить такую симпатичную девушку.

**Вильда**. И когда это произойдёт?

**Маргарита**. Точно не знаю. Может сегодня вечером, а может, завтра рано утром. Они ушли звонить. Чтобы понять, как нам себя вести дальше. Обычно родственники не очень верят таким звонкам и хотят иметь доказательства того, что похищенный жив: какую-нибудь записку, магнитофонную плёнку, прядь волос жертвы. Поэтому прежде чем убить, необходимо знать, на что готовы родственники жертвы... А вот и они возвращаются.

**Вильда**. Мне уйти в мою комнату?

**Маргарита**. Нет, можете остаться. Мы вас уже держим за свою.

*Входит Альфонсо.*

Все в порядке?

**Альфонсо**. Мы звонили три раза и ни разу никто не снял трубку. *(Вильде).* А вы что здесь делаете?

**Вильда**. Ваша жена угостила меня кофе.

**Альфонсо**. И небось наболтала чёрт знает что!

**Вильда**. Она только подтвердила, что вы меня убьёте. Но я это и без неё знала.

**Маргарита**. Мы с ней не обсуждали нашу акцию. А где Марио?

**Альфонсо**. Он остался с Луизой.

**Вильда**. Мне кажется, вы чем-то недовольны, синьор Альфонсо. Что-то пошло не так? Надеюсь, не по моей вине.

**Альфонсо**. А по чьей же ещё? В газетах ни слова о вашем похищении! Ни в утренних, ни в вечерних. Любая ерунда - вот такие заголовки! А о вас ни строчки. Как вы объясните это молчание?

**Вильда**. Никак. Я все время у вас на глазах.

**Маргарита**. Даже в теленовостях ни слова!

**Альфонсо**. Лично меня это не трогает. Меня интересуют только деньги. Но каково Марио! Для него это просто плевок в лицо!..

**Маргарита**. И это вместо того, чтобы воодушевить мальчика, который старается проявить свои лучшие качества…

**Альфонсо**. Тем более, что это было его первое дело национального масштаба! Оно несомненно заслуживало широкой огласки.

**Маргарита**. Мерзавцы, да и только! Их профессиональный долг – информировать общественное мнение, а они!.. Я уже даже купила альбом, чтобы вклеивать в него газетные вырезки, и что мне теперь с ним делать?

**Альфонсо** *(Вильде).* Ну и как, по-вашему, нам понимать этот заговор молчания?

**Вильда**. Наверное, похищений людей стало так много, что это уже ни для кого не сенсация.

**Маргарита**. Бедный Марио, он не заслужил такого разочарования...

**Альфонсо**. Если это ваши родственнички решили замолчать дело, то они жестоко ошибаются. На подобную подлость есть такой же жёсткий ответ!

**Вильда**. Я знаю, какой. Вы меня убьёте. Не скажете, как?

**Маргарита**. Мы это пока ещё не решили.

**Альфонсо**. Послушайте, а не объясняется ли такое поведение ваших близких тем, что они боятся налогов? Сумма выкупа не маленькая, и если о выкупе напишут в газетах, о нём сразу же узнают налоговики. И моментально полезут в ихние налоговые декларации.

**Маргарита**. А кто должен платить налог с выкупа: мы или они?

**Альфонсо**. С выкупа налоги не платят.

**Маргарита**. Тогда мне вообще непонятно, почему они не отвечают на наши звонки. Это просто невежливо!

**Альфонсо**. Я расчитывал, что с нами будет говорить семейный адвокат… Луиза была готова передать через него наши требования и подтвердить, что вы, действительно, похищены нами… Кстати, вы не могли бы черкнуть несколько слов родственникам… или лучше, записать сообщение на плёнку?

**Вильда**. Нет проблем.

**Маргарита**. И у нас останется хорошая память о вас.

**Альфонсо**. Для нас большая удача - первая похищенная и такая сговорчивая!

**Маргарита**. Да пошлёт нам бог и других таких же.

**Альфонсо**. Ну а вы пока подумайте, чего бы вам хотелось напоследок… Все осужденные на смерть имеют на это право.

**Маргарита**. Хотите, я приготовлю для вас моё коронное блюдо - грибное рагу?

**Вильда**. Нет, спасибо. Я предпочла бы провести пару часов наедине с вашим сыном. Он такой красавчик!

**Маргарита**. Ну конечно, вы правы, лучше напоследок насладиться жизнью на всю катушку. Секс перед смертью - это так романтично!

**Вильда**. А Марио не будет против?

**Альфонсо**. В таких случаях он всегда за.

**Вильда**. И синьорина Луиза не обидится?

**Маргарита**. Об этом не беспокойтесь. Мы вообще ей ничего не скажем.

**Альфонсо**. Ладно, с этим решили. Теперь за дело. *(Достаёт из ящика магнитофон).* Запишем ваши слова на плёнку. А после вашей смерти дадим прослушать вашей семье. Семья удостоверится, что вы живы, и заплатит. Ну что, вы готовы?

**Вильда**. Да. Ещё бы знать, как он работает.

**Альфонсо**. Честно говоря, я в этом не разбираюсь.

**Вильда**. Дайте его мне, посмотрим, что к чему. Кассета уже внутри?

**Маргарита**. Да. Я видела, как вчера вечером Луиза её вставляла.

**Вильда**. Она девственная?

**Маргарита**. Не думаю. С темпераментом моего сына…

**Вильда**. Я имею в виду кассету.

**Альфонсо**. В наш развращённый век девственными могут быть только кассеты.

**Вильда** (изучая магнитофон). Эта кнопка - включение… эта - обратная прокрутка… эта… стоп… а вот и микрофон. Все ясно. Я готова.

Нажимает кнопку, слышатся вопли Луизы: да, Марио, да… да… да… О, любимый… а!!!!!... еще, Марио… да…да...

Не девственна.

**Маргарита**. Они оставили магнитофон включённым! Ну чисто дети!

**Вильда**. Ничего страшного, я это сотру.

**Маргарита** *(с восхищением смотрит на Сильвию).* Марио надо было бы иметь рядом такую женщину, как вы. Умную, схватывающую всё на лету. А не Луизу. У неё, конечно золотое сердце, но вот мозги…

**Альфонсо**. Были бы они у неё были такими же большими, как её задница, она была бы гением.

**Вильда**. Всё. Стёрла. Начнём?

**Маргарита**. Может, сначала мне сказать пару слов?

**Альфонсо**. Что ты собираешься сказать?

**Маргарита**. Ну… я поздороваюсь и сообщу родственникам, что она находится в доме порядочных людей…

**Альфонсо**. Чтобы они потом опознали твой голос? Нет, говорить будет только она одна. Запишем два… нет, три сообщения, и будем посылать их после её смерти с промежутками в несколько дней. *(Вильде).* Начинайте.

**Вильда** *(в микрофон).* Дорогие мои, вы наверняка узнали мой голос, и можете убедиться, что я жива и прекрасно себя чувствую…

**Маргарита**. Замечательно!

**Альфонсо**. Стоп! *(Жене).* Дура! Закрой рот и не произноси ни слова, плёнка же всё пишет! *(Вильде).* Давайте сначала.

**Вильда**. Мои дорогие, вы наверняка узнали мой голос, и можете убедиться, что я жива и прекрасно себя чувствую. Все закончится хорошо, и я снова буду с вами, как только вы заплатите выкуп. Начинайте собирать деньги…

**Маргарита** (не удержавшись). И побольше!

**Альфонсо**. Твою мать! Старая дура! Опять надо всё переписывать!

**Вильда**. Не надо. Я просто сотру её слова. *(Нажимает кнопки).* Вот и всё. Продолжаю. Мои дорогие, вот уже прошло несколько дней, а я все ещё здесь в ожидании выкупа. Обнимаю вас. А пока делайте всё, что от вас требуют, и мы скоро увидимся. (Выключает магнитофон) Так нормально?

**Маргарита**. Если можете, добавьте чуть-чуть трагизма.

**Вильда** *(включает магнитофон).* Мои дорогие, я все ещё жива. Но с каждым днём надежды на то, что останусь жива, тают. Боюсь, со мной вот-вот случится непоправимое. Потому что выкупа до сих пор нет. Умоляю вас, поторопитесь. Я хочу вернуться домой и обнять вас с благодарностью за спасение. *(Выключает магнитофон).*

**Маргарита**. Замечательно! Вы могли бы стать великой трагической актрисой!

**Альфонсо**. Представляю, как будет доволен Марио!

На этих словах входят Марио и Луиза.

*С гордостью показывает им магнитофон.*

Мы записали целых три сообщения для её родственников!

**Маргарита**. Одно лучше другого!

**Луиза**. А плёнка?!.. Вы её заменили?

**Вильда**. Нет. Использовали ту, что была в нём.

**Луиза**. На ней же была запись!!..

**Вильда**. Теперь её нет. Мы её стёрли.

**Луиза** (со слезами на глазах). Но она была дорога мне как память!

**Альфонсо**. Интимные воспоминания не имеют ничего общего с работой, Луиза!

**Луиза**. Ладно!.. Раз ты стёрла мою, я сотру твою, так будет честно! *(Бросается к магнитофону).*

**Альфонсо**. Стоять! Совсем сдурела!

**Марио** *(даёт Луизе пощёчину).* Ты должна делать только то, что тебе скажем мы, а не подскажут твои куриные мозги, ясно? *(Всем).* Сядьте, нам надо поговорить.

**Вильда**. Если нужно, я могу уйти в свою комнату.

**Марио**. Оставайтесь здесь… Почему вы не на цепи?

**Вильда**. Я перевесила её на шею. В этом году в моде самые примитивные и оригинальные колье.

**Маргарита**. Мы с синьорой провели два прекрасных часа.

**Вильда**. С синьориной.

**Альфонсо**. Вы не замужем?!

**Вильда**. Нет.

**Марио**. Но Эмилия Подерито замужем!!..

**Альфонсо**. Вас зовут Эмилия?

**Вильда**. Друзья зовут меня Вильда.

**Марио**. Но ваше полное имя – Эмилия?

**Вильда**. Нет. Вильда - это уменьшительное от Аделаиды.

**Луиза**. Аделаида Подерито… и вы дочь консервного короля синьора Подерито…

**Вильда**. С какой стати я должна быть его дочерью?

**Альфонсо**. О господи!.. Так вы не Подерито?!.. Почему вы нам об этом сразу не сказали?

**Вильда** *(смеясь).* А меня кто-нибудь спрашивал?

**Марио**. Прекратите смеяться! *(Растерянно).* Она утверждает, что она не Подерито…

**Маргарита**. Так вот почему её родственнички не подняли шума!.. У них никого не похищали...

**Альфонсо**. Марио, кого ты сюда приволок? Ну разве можно быть таким кретином!

**Марио**. Но она пошла ко мне навстречу, улыбаясь во весь рот…

**Вильда**. Я и подумать не могла, что вы собираетесь похитить меня!

**Альфонсо**. И что нам теперь делать?

**Марио**. Нужно срочно избавиться от неё. Как я избавился от монаха.

**Луиза** *(заливаясь слезами).* Жемчуг… я как чувствовала… когда рвутся бусы, это всегда к несчастью!..

**Марио**. Прекрати ныть, сука! Без тебя тошно!..

**Маргарита**. Весь наш план полетел к чертям собачьим.

**Вильда**. Мои соболезнования.

**Марио**. А вам бы сейчас лучше заткнуться!

**Маргарита**. Действительно, мало того, что она нагло обманула наше доверие, так ещё и насмехается над нами! Как вы могли так поступить с нами? Мы вас приняли с открытой душой… угощали кофе, виски… я даже приготовила вам на ужин болонское рагу… обслуживали вас как королеву!..

**Вильда**. Вас послушать, так я сюда явилась по собственному желанию! А не ваш сынок притащил меня сюда силой? Так что все претензии к нему.

**Маргарита**. Да, он ошибся. Бывает. Но кто теперь заплатит за то, что я горбатилась на вас, как последняя прислуга, тратилась на новое постельное белье, полотенца, туалетную бумагу… убиралась в вашей комнате, натирала воском мебель, дезинфицировала ванную, вешала шторы на окно…

**Вильда**. Кто-кто… ваш бестолковый сын. Нечего ему было ошибаться.

**Марио**. А какого хрена вы выскочили из офиса точно в ту самую минуту, когда из него должна была выйти дочь Подерито?

**Вильда**. Я всегда выхожу из офиса в то время, когда заканчивается рабочий день.

**Марио**. А зачем вы подошли к моей машине, когда я подозвал вас?

**Вильда**. Я подумала, вы хотите что-то спросить, а не похищать меня.

**Марио**. Я что, должен был предупреждать вас о похищении заранее?

**Вильда**. Если бы вы это сделали, я бы объяснила вам, что вы меня не за ту приняли.

**Луиза**. А кто вы такая на самом деле?

**Вильда**. Меня зовут Аделаида Ортензи. Я сирота. Из родни у меня осталась только старая глухая парализованная тётка, она уже лет семь лежит в коме в провинциальной больнице, там нет даже телефона. Я живу одна. Работаю секретарём в офисе синьора Подерито…

**Марио**. Какого чёрта ты позволила украсть себя вместо дочки своего грёбаного шефа!!..

**Альфонсо**. Утихни, придурок! Надо же было так облажаться! Это всё потому, что не включаешь мозги, когда что-то делаешь!

**Марио**. Кто бы говорил! Старый пень, который не только дал отстрелить себе ногу, но и провёл в тюрьме одиннадцать лет за грошовую кражу!

**Маргарита**. Марио, не смей оскорблять отца!

**Луиза**. Это все она виновата! Должна была сама догадаться, что это ошибка, потому что секретарш не похищают, потому что за них никто не заплатит ни одного евро.

**Вильда**. Одну минуточку! Давайте объяснимся. Как то есть сама могла догадаться? Я увидела синий мерседес, из его окна выглянул молодой монах, чтобы спросить меня о чём-то. Я так растерялась от неожиданности, что не могла даже сопротивляться, когда он тащил меня в машину!..

**Марио**. Неправда! Она брыкалась, как сумасшедшая, и даже успела укусить меня за палец! Она делала всё, чтобы я поверил в то, что она и есть та, кто мне нужен. И вышла из двери минута в минуту, одетая точно так, как вы мне сказали, в бежевое пальто и платок на голове.

**Альфонсо**. Зачем вы надели платок? На улице тепло.

**Вильда**. Я всегда его надеваю, когда давно не была у парикмахера… волосы торчат во все стороны.

**Марио**. И ещё на ней были тёмные очки.

**Вильда**. Я ношу их, потому что у меня от работы устают глаза.

**Луиза**. Нет, вы подумайте! На всё готов ответ у этой шлюхи!.. Что мы с ней цацкаемся? Пора от неё избавляться!

**Марио**. Молчи, толстозадая! Не тебе решать, что и когда с ней делать!

**Вильда**. Поскольку я не дочь миллиардера, от меня мёртвой у вас будет больше головной боли, чем от меня живой. Вам придётся избавляться от трупа…

**Маргарита**. Вы недооцениваете нашего Марио.

**Вильда**. Вы, и правда, думаете, что я такая дура, чтобы звонить на всех углах о том, что со мной случилось? Или что я побегу в полицию, когда даже последнему идиоту известно, что от полиции лучше держаться подальше?.. Никто не знает, что я похищена. Сегодня суббота, по субботам я не работаю. Завтра тем более, завтра воскресенье. А утром в понедельник я могу спокойно прийти в офис.

**Маргарита**. Вам так хочется провести с нами уикэнд?

**Вильда**. А почему бы и нет? Тем более, что мы уже почти сдружились и так симпатичны друг другу.

**Маргарита**. Удобно устраиваетесь за наш счёт!

**Луиза**. Сейчас Марио пырнёт её ножом, и конец истории.

**Альфонсо**. Она закончится, когда я скажу!.. Надо подумать, что делать. Я против опрометчивых решений.

*Звонок в дверь.*

Кого это опять несёт?

**Марио**. Небось снова зануду-соседа.

**Альфонсо**. Кто там?

**Джованни**. Это я.

Альфонсо. Я – это кто?

**Джованни**. Джованни Баттиста.

**Альфонсо**. А кто это такой Джованни Баттиста?

**Джованни**. Всё тот же ваш сосед.

**Марио**. Ну, я же сказал, этот зануда!..

**Маргарита**. Лучше открой, а то он бог знает что подумает.

**Вильда**. Мне уйти?

**Маргарита**. Оставайтесь, он вас уже видел.

**Альфонсо** (открывает дверь). Добрый день.

**Джованни**. Надеюсь, не помешал?

**Маргарита**. Нет-нет, мы просто беседуем.

**Джованни** *(замечает Вильду).* О, беременная синьора! Как ваши дела?

**Маргарита**. Прекрасно. Лучше, чем наши.

**Джованни**. Я же говорил, не беспокойтесь, первые дни – самые тяжёлые, а дальше организм привыкнет.

**Альфонсо**. Синьора собирается уходить.

**Джованни**. Туда, где ей будет ещё лучше?

**Маргарита**. Туда, куда её ведёт её судьба. Присаживайтесь.

**Джованни** *(Вильде).* Мои соседи, должно быть, огорчены тем, что вы собираетесь уходить. Они так заботливо готовили для вас комнату… У меня окна напротив, я сам видел. Синьора каждый день подметала её, вытирала пыль. Я сразу понял, что здесь ждут кого-то важного. *(Маргарите).* А почему сегодня утром вы завесили окно толстой шторой?

**Маргарита**. У неё от яркого света болят глаза.

**Джованни**. Вы её родственники?

**Марио**. А вам до этого какое дело?

**Джованни**. Хочу понять причину вашей заботы. Так могут себя вести только очень добросердечные люди. Такие нечасто встречаются. В нашем доме полно малосимпатичных жильцов, с которыми я не стал бы общаться за все золото мира. А вы, я сразу понял, люди порядочные, открытые, у которых явно нет скелетов в шкафу… Это будет не слишком невежливо, если я попрошу у вас капельку вашего виски? Мне он очень понравился.

**Маргарита** *(Луизе).* Налей ему немного. *(Подходит к Марио, тихим голосом).* Теперь уже мы не сможем убить её.

**Марио**. Это ещё почему?

**Маргарита**. Потому что как только появится её фотография, этому болтуну сразу всё станет понятно.

**Марио**. Есть решение.

**Маргарита**. Какое?

**Марко**. Грохнем и его тоже.

**Альфонсо**. Уймись, идиот, это уже чересчур!

**Джованни**. Я ошибаюсь, или вы все сегодня чем-то озабочены?

**Альфонсо**. С чего вы это взяли?

**Джованни**. Вы все какие-то вздрюченные… Вон ваш паренёк места себе не находит. Выходит, приходит, уходит, приходит…

**Маргарита**. У него неприятности на работе.

**Джованни**. А кем он работает?

**Луиза**. У него нет постоянной работы…

**Джованни**. То есть он безработный? Сидит на пособии?

**Маргарита**. Да нет, он работает.

**Джованни**. И где?

**Альфонсо**. Везде помаленьку.

**Джованни**. Кем?

**Луиза**. Он… он шофёр.

**Джованни**. В наши дни для такой работы надо иметь железные нервы. Очень опасно водить машину.

**Вильда**. Особенно для пешеходов.

**Джованни**. Согласен. Например, вчера синий мерседес в одном из переулков задавил насмерть монаха.

**Маргарита**. Да вы что?!

**Джованни**. Я видел это собственными глазами. Как раз, перед тем как зайти к вам, чтобы предупредить, что у вас открыта дверь.

**Альфонсо**. То есть вы свидетель?

**Джованни**. Да… За рулём был симпатичный парень, он остановился, стащил с монаха рясу, запрыгнул в машину, и был таков. Что за нравы, оставлять мёртвых монахов посреди улицы в одних трусах!

**Марио**. А что вы на меня так смотрите?

**Джованни**. Я смотрю не только на вас, но и на вашего отца, вашу мать и этих синьорин.

**Марио**. Чёрт побери, на меня вы смотрите совсем не так, как на них!

**Маргарита**. Прекрати психовать, Марио!

**Джованни**. Не понимаю, какая муха его укусила.

**Вильда**. Устал на работе.

**Луиза**. Да… кругом сплошные пробки, нервы не выдерживают.

**Альфонсо**. Послушайте, Джованни, скажите откровенно, зачем вы пришли сюда и рассказываете нам эту историю про убитого монаха?

**Марио**. Да, выкладывайте, что у вас на уме! Хотите нас в чем-то обвинить и шантажировать этим? (Выхватывает пистолет и наставляет его на Джованни).

**Джованни**. Смотри-ка! У меня точно такой же! (Тоже выхватывает пистолет, направляя его на Марио).

**Маргарита**. Эй-эй-эй! Только не вздумайте устроить здесь пальбу! Вы мне всё здесь перебьёте!

**Альфонсо**. Уберите пистолеты, поговорим спокойно.

**Маргарита** *(Джованни).* А с виду порядочный человек. Вам не стыдно?

**Луиза**. Если бы вы знали, сколько людей Марио отправил на тот свет, вы бы…

**Марио**. Заткнись, дура!

*Луиза в слёзы.*

**Альфонсо**. Итак, что вам известно?

**Марио**. Луиза, перестань выть, слушать мешаешь!

**Джованни**. Мне известно, что, убив монаха, этот парень помчался в центр и там похитил девушку.

**Маргарита**. И что с того? Мы живём в свободной демократической стране. Каждый имеет право делать, что хочет.

**Марио**. И это все, что вы знаете?

**Джованни**. Все остальное знает она. (Кивает на Вильду).

**Вильда**. У меня в голове полная каша… я помню только монаха, который помахал мне из синей машины, а потом стал затаскивать внутрь…

**Альфонсо**. Так что, дорогой сосед, если вы пришли сюда шантажировать нас, то вам здесь ничего не светит.

**Марио**. Мы все в заднице, дорогой синьор Джованни Баттиста. С выкупом полный облом!

**Маргарита**. Мы не ту украли…

**Луиза**. Эта – просто самозванка! Выдавала себя за ту, какой не является.

**Джованни**. И что теперь вы собираетесь с ней делать.

**Марио**. Пока не решили. Может, возьмёте её себе?

**Джованни**. А мне что с ней делать?

**Вильда**. Я предпочла бы остаться здесь. Синьора так прекрасно готовит.

**Марио** *(Вильде).* В таком случае нам придётся вас убить. *(Джованни).* И вас тоже за компанию.

**Маргарита**. Не торопись, Марио, сначала попытаемся договориться, так будет демократичнее.

**Альфонсо**. Дьявол, всё пошло наперекосяк!

**Вильда**. Не переживайте, в следующий раз получится удачнее.

**Альфонсо**. Боюсь, ещё на один раз у нас духу не хватит.

**Вильда**. Не будьте пессимистом.

**Джованни** *(Марио).* Как вам пришла в голову идея переодеться монахом?

**Марио**. Думаете, я в тот момент соображал хоть что-то?

**Джованни**. А классная идея, правда, Вильда?

**Вильда**. Просто замечательная, дядя Джованни!

**Все**. Дядя?!.. Так вы знаете друг друга?!.. Это чёрт-те что!..

**Вильда**. Дядя Джованни – родной брат моей мамы.

**Джованни**. Я взял её к себе, когда умерли её родители.

**Альфонсо**. Ни хрена себе! Марио умудрился украсть племянницу нашего соседа!

**Луиза**. Надо было сразу её грохнуть!

**Альфонсо**. Стало быть, вы за нами шпионили?

**Вильда**. Я, действительно, работаю в офисе синьора Подерито, и насколько дней назад заметила двух подозрительных людей, которые крутились у нашего входа: одноногого мужчину и девушку с большой задницей. Я позвонила дяде, он пришёл и узнал вас обоих.

**Маргарита**. А как вам удалось узнать, что мы затеваем?

**Джованни**. Достаточно было прилепить «жучок» под ваш стол. Испытанный метод… Все посольства и важные учреждения ими утыканы.

**Марио**. А почему вы не побежали заложить нас полиции?

**Джованни**. Зачем? Намного разумнее было подставить вам Вильду, одетую синьорой Подерито. Вы, как и было задумано, похитили её, что и стало генеральной репетицией настоящего похищения, которое мы могли бы произвести вместе с вами. Мы ведь тоже планировали похитить синьору Подерито, но у нас не было людей, которые помогли бы нам в этом.

**Маргарита**. Ты слышал, Альфонсо? Они тоже хотели украсть её!

**Вильда**. Если кого и стоило похищать, так её в первую очередь.

**Маргарита**. И что вы предлагаете? Объединить наши силы и…

**Джованни**. …и возможности.

**Вильда**. Я, работая у Подерито, могу быть очень полезна: я знаю жертву, знаю распорядок её дня, а главное знаю, какими средствами располагает она и её родственнички…

**Джованни**. Вильда - хороший наблюдатель. Профессионал, не хуже меня.

**Марио**. Значит, она вырядилась своей хозяйкой специально, чтобы заморочить нам головы! Вот сукина дочь!

**Джованни**. Попридержи язык, парень! Она - дочь моей сестры, а та - порядочная женщина!.. Тебя что-то смущает в моём предложении?

**Марио**. Надо быть полным болваном, чтобы повторять однажды провалившееся дело!

**Джованни**. А кто знает, что оно вообще имело место? В газетах не было не строки...

**Марио**. По радио сказали!

**Джованни**. По радио тоже не было ни слова Я соврал.

**Альфонсо**. Зачем?

**Джованни**. Чтобы у вас создалось впечатление, что всё прошло, как вы планировали. Мои комплименты. План акции работает. Надо только внести в него небольшие поправки, и всё получится. Скажем, в захвате должны участвовать двое. Один ждёт за рулём, второй обрабатывает жертву… Ну так что, объединяемся?

**Маргарита**. Если все наши согласны, то и я тоже… А как мы будем делить выкуп? Вас двое, нас четверо…

**Джованни** *(показывая на Луизу).* Четверо?.. А эта девушка, чем она нам полезна?

**Луиза**. Я буду говорить по телефону с родственниками.

**Маргарита**. У неё хорошая дикция. Хотела даже стать дикторшей на телевидении. Считала, что с её красотой ей там самое место... Хотя вся её красота не выше, а ниже пояса…

**Джованни**. Нет-нет, для этого дела нужен мужской голос. Он брутальнее.

**Луиза**. А… *(рыдает).*

**Марко**. Да прекрати ты выть!

**Маргарита**. И сколько теперь нам с них требовать?

**Вильда**. Не вопрос. Ровно пять миллионов.

**Маргарита** *(Вильде).* Знаете, с каждой минутой вы мне нравитесь всё больше и больше.

**Альфонсо**. А мне всё больше и больше нравится идея объединения наших усилий!

**Джованни**. Соседи должны помогать друг другу.

**Альфонсо**. Мы уже можем назначить время?

**Вильда**. Синьора улетела в Кению, так что мы сможем это сделать не раньше, чем через неделю.

**Луиза** *(всхлипывая).* А сколько получу я?

**Маргарита**. Ни евро. Марио на тебе женится.

**Луиза**. А вдруг он передумает?

**Вильда**. Этого не может быть! Как он может отказаться от такого счастья?

**Луиза**. Нет, я чувствую, что вы хотите кинуть меня... Учтите, я смогу за себя постоять. Заявлю на вас в полицию, и всем вам конец!

**Марко**. Луиза, птичка толстожопая, ты что несёшь! Совсем ку-ку?

**Альфонсо**. Никто не собирается кидать тебя, поверь мне.

**Маргарита**. Как тебе в голову могло прийти, что мы можем обойтись без тебя? Мы же все тебя так любим. Ну успокойся, ну не плачь, вытри слезы.

**Марио**. А я? Как я могу обойтись без того, чтобы хоть раз в день не… не обнять моего обожаемого жопастика! Это наша неудача так тебя расстроила? Пойдём немного погуляем, подышим свежим воздухом… проветришь мозги и всё будет в порядке.

**Луиза**. Нет! Не пойду!

**Марио**. Это кому ты сказала нет?! Своему Марио? Точно, ку-ку!

**Маргарита**. Иди, милая, не зли его.

**Вильда**. Иди, конечно. Марио успокоит тебя.

**Альфонсо**. Ты же знаешь, он умеет это делать.

**Марио**. Вот именно. Пошли. Мы ненадолго. Немного подышим и вернёмся.

**Джованни**. Ну-ну.

Марио и Луиза уходят.

(Вильде). Как комната? Годится?

**Вильда**. Вполне приличная. Всё продумано.

**Маргарита**. Мы старались.

**Вильда**. Надо только вкрутить в стену кольцо для цепи, а цепь взять потолще. И обязательно забить окно в ванной.

**Альфонсо**. На этот раз, уверен, наше совместное дело завершится успешно. *(Джованни).* Вы, дружище, уже похищали кого-нибудь?

**Джованни**. Нет. Но много раз собирался.

**Маргарита**. Ну что же, это станет ещё одним этапом в вашей жизни.

**Джованни**. Упаси боже!

**Маргарита**. Почему?

**Вильда**. У него этих этапов не сосчитать. Из одной тюрьмы в другую.

**Джованни**. Да, я их столько повидал за тринадцать лет. Не будь амнистии, просидел бы ещё четыре года.

**Альфонсо**. Дольше, чем я!.. Убийство?

**Джованни**. И это тоже. Во время вооружённого ограбления. Я тебе потом покажу вырезки из газет… Ничего, что я перешёл на ты?

**Альфонсо**. Он ещё спрашивает! Мы же коллеги!.. И давно ты на воле?

**Джованни**. Два года и… пять месяцев. И сразу стал думать, что бы такое провернуть, чтобы ни о чем больше не заботиться до конца жизни. А поскольку Вильда работала на Подерито, мы с ней подумали о его дочке…

**Маргарита**. Как интересно! Сегодня такой широкий выбор людей, которых можно похитить, а две незнакомых друг с другом семьи, живущие на одной лестничной клетке, останавливают выбор именно на синьоре Подерито.

**Альфонсо**. Это нам знак свыше! И за это обязательно надо выпить. Ты не против, Джованни?

**Джованни**. Что за вопрос, Альфонсо! Наливай!

*Входит Марио.*

**Марио**. И мне налить не забудьте.

**Маргарита**. Ты так быстро? А где Луиза?

**Альфонсо**. Небось украли?

**Марио**. Дурацкая шутка, папа. С ней случилось несчастье.

**Вильда**. В каком смысле?

**Марио**. Мы шли вдоль реки... разговаривали, немного поссорились… и она… соскользнула в воду…

**Джованни**. Со мной тоже как-то был случай…

**Марио**. … и течение потащило её в сторону моря…

**Маргарита**. А ей всегда так хотелось побывать на море!..

**Вильда**. Жалко её. Такая симпатичная девушка.

**Джованни**. Только зад слишком большой.

**Марио**. В этом и была вся её прелесть.

**Вильда**. Для кого-то, может быть. Но большой зад – тяжёлый груз.

**Марио**. Вы правы, она сразу же пошла ко дну.

**Альфонсо**. Марио, тебе не кажется, что это перебор? За один день два трупа!

**Марио**. Да не убивал я её!.. Подтолкнул слегка и всё… И потом, этого никто не заметил. Даже она.

**Вильда**. Стало быть, нам придётся обойтись без Луизы.

**Маргарита**. Видимо, так было записано в её Книге судеб.

**Альфонсо**. Помянем девочку.

*Все молча выпивают.*

Нас меньше, но остались самые лучшие. А теперь о деле. В нашей профессии нет места сантиментам.

**Вильда**. Как и в финансовых делах. Итак решено, через неделю, как только она вернётся из Кении.

**Альфонсо**. Я готов. Ты как, Марио?

**Марио**. Всегда готов!

**Вильда**. Только не в понедельник. Она будет весь день отсыпаться после ночного перелёта.

**Джованни**. И не в вторник. Что день Венеры, что День Марса – неудачные дни.

**Маргарита**. Верно. Мы выбрали пятницу, и чем всё кончилось?

**Джованни**. Не переживайте. Я же сказал, это была генеральная репетиция.

**Вильда**. В таком случае нам остаётся только среда. Точно время и нужные детали я сообщу вам заранее.

**Марио**. Мне нужно будет убить ещё одного монаха, или обойдёмся рясой, которую я стащил с первого?

**Маргарита**. Зачем тебе вторая, Марио? Ты эту рясу и надевал-то всего один раз. Пройдусь по ней пару раз щёткой, и будет как новенькая.

**Вильда**. Но понадобится ещё одна! Для дяди Джованни.

**Марио**. О’кей, Вильда, мы позаботимся о ней вместе с твоим дядей.

*В комнату, стуча зубами от холода, входит Луиза, мокрая с головы до пят.*

**Луиза** *(Марио).* Любимый, какой ты всё-таки невнимательный!.. Я упала в реку, а тебе хоть бы что!.. Я ведь так могла и утонуть!

**КОНЕЦ**